

Porównanie tłumaczeń II Samuela 16:12

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Może JAHWE wejrzy na moją krzywdę* i przywróci mi JAHWE powodzenie w zamian za to jego dzisiejsze złorzeczenie.** ¹⁾²⁾

¹⁾ krzywdę, wg ketiw כַּעַס , lub: karę za winę; moje oczy (metonimicznie: moje łzy), za qere כַּעֲיִי , tiq; em. za G S Vg na: moją nędzę, כַּעֲוִי .

²⁾ <x>240 24:17-18</x>